

**SCHÜTZ**

# news

## EDICIÓN ESPECIAL interpack 2023

PACKAGING SYSTEMS

4

### INNOVACIONES EN EMBALAJES

y soluciones integrales para una  
economía circular sostenible



# Índice

## PACKAGING SYSTEMS

- 4 **Innovaciones en embalajes** y soluciones integrales para una economía circular sostenible
- 8 **Componentes de IBC innovadores** para una máxima limpieza y seguridad de los procesos
- 12 **Doble seguridad** para mercancías peligrosas inflamables
- 16 **El nuevo palet de marco de plástico** marca pautas en el transporte automatizado en los almacenes
- 18 **Estreno mundial para el bidón láser de SCHÜTZ totalmente galvanizado:** protección integral anticorrosión mediante una nueva técnica de fabricación
- 22 Ampliación de la cartera de productos: **nuevas garrafas de plástico**
- 26 **Guía** para un ciclo de los envases ecológico
- 28 **SCHÜTZ GREEN LAYER:** reducir la huella de CO<sub>2</sub> de los envases y alcanzar objetivos de sostenibilidad
- 32 **Pioneros de la economía circular:** SCHÜTZ impulsa la expansión de su red mundial de producción y servicios
- 40 **Tecnologías avanzadas** para una mayor sostenibilidad: nuestra exitosa asociación con Boris Herrmann y el equipo Malizia

# 4

Con el lema "Containing everything that matters", en la interpack presentamos las últimas innovaciones y tendencias en torno a los embalajes, la logística y las exigencias y tareas que actualmente se plantean en la cadena de suministro.

CLOSING THE LOOP MATTERS

SUPPLY SECURITY MATTERS

PROCESS DIGITALISATION MATTERS

CIRCULAR ECONOMY MATTERS

# 40

Asociación con Boris Herrmann y el equipo Malizia: un proyecto de socios con los mismos valores y objetivos.

GENOVA  
THE GRAND FINAL

# 32

Siempre estamos donde nuestros clientes nos necesitan: SCHÜTZ expande su red de producción y servicios.



# 16

Para un transporte seguro y sin problemas de los IBC en almacenes automatizados: el nuevo palet de marco de plástico.



# 12

Mayor protección en caso de incendio: el ECOBULK SX-D con carcasa exterior de acero cerrada e ignífuga.



**PIE DE IMPRENTA**

Editor: Schütz GmbH & Co. KGaA  
 Schützstraße 12, D-56242 Selters  
 Teléfono: +49 2626 77 0, E-Mail: info1@schuetz.net  
 www.schuetz.net

Redacción: Schütz Corporate Marketing (Veit Enders, Melanie Ievolo)

Texto: additiv pr GmbH & Co. KG (Nils Heinen), www.additiv-pr.de  
 Sage & Schreibe Public Relations GmbH  
 (Christoph Jutz, Stephan Hanken), www.sage-schreibe.de

Figuración: Bauch & Müller Werbeagentur GmbH, www.bauch-mueller.de

Impresión: Druckerei Corzilius e.K., www.corzilius-mediencenter.de

Créditos de imagen: www.shutterstock.com, Antoine Auriol, Ricardo Pinto/Team Malizia



# Innovaciones en embalajes y soluciones integrales para una economía circular sostenible

Por fin vuelve la interpack: esta feria internacional de referencia es el mayor punto de encuentro mundial del sector y, como impulsor de toda la industria del embalaje, también es para SCHÜTZ una de las plataformas de comunicación e información más importantes. Dar servicio a las cadenas de suministro en todo el mundo y transportar mercancías de forma segura y a la vez sostenible es el tema central de la interpack de este año. Analizamos este ámbito temático con el lema "Containing everything that matters". La atención se centra en nuestras soluciones para las exigencias y tareas que actualmente se plantean en la cadena de suministro. Presentamos un gran número de nuevas ofertas de productos y servicios para una economía circular avanzada. Nuestro objetivo: optimizar la cadena de valor añadido de los envases, tanto desde el punto de vista económico como medioambiental.

**L**a protección del clima y el medio ambiente están entre los mayores desafíos de nuestro tiempo. También por eso los temas sostenibilidad y conservación de los recursos están más presentes que nunca en la interpack de este año. Como pioneros de la economía circular, perseguimos desde hace décadas un concepto de embalaje integral: con nuestros productos y servicios ayudamos a los usuarios a ser más eficientes, a ahorrar material y energía y, con ello, a reducir la propia huella de CO<sub>2</sub>.

CLOSING THE  
LOOP MATTERS



PRODUCT INNOVATION  
MATTERS

CIRCULAR ECONOMY MATTERS

APPLICATION  
SUPPORT MATTERS

SUPPLY SECURITY  
MATTERS

SUPERIOR QUALITY  
MATTERS

PROCESS  
DIGITALISATION  
MATTERS



**interpack**

PROCESSING & PACKAGING

4<sup>th</sup> - 10 MAY 2023

DÜSSELDORF

PABELLÓN 10 | ESTAND D22 | E34

**CONTAINING  
EVERYTHING  
THAT MATTERS**

Además de la sostenibilidad medioambiental de los envases, también desempeñan un papel determinante otros aspectos como el máximo grado de seguridad y rentabilidad, su disponibilidad a escala global y, por último, la contribución de los envases a la optimización de procesos por parte del usuario. Todos estos aspectos los unimos en la interpack con nuestro lema en la feria: "Containing everything that matters". Para ello, brindamos soluciones integrales con todos nuestros productos y servicios, con el sistema de producción que lo respalda y con una red única de centros repartidos por todo el mundo.

En Düsseldorf mostramos cómo desarrollamos continuamente nuestros productos, servicios, procesos e instalaciones. En el universo temático "Advanced Technology Now" presentamos al público especializado cómo se consiguen avances en la cadena de suministro con el empleo

### **En Düsseldorf mostramos cómo desarrollamos continuamente nuestros productos, servicios, procesos e instalaciones.**

de modernas tecnologías e innovaciones. Aparte de nuevos productos y soluciones, también proporcionamos detalles de



nuestra propia fabricación. En ese aspecto, apostamos de forma consecuente por las tecnologías productivas y medioambientales más modernas. Por ejemplo, no dejamos de invertir en la infraestructura y el equipamiento de nuestros centros en todo el mundo. Todas las instalaciones y máquinas que necesitamos para la producción de envases las construimos y montamos nosotros mismos. En el

transcurso de las últimas décadas hemos acumulado un amplio conocimiento experto en los ámbitos más dispares –desde la concepción y el desarrollo de instalaciones de producción, pasando por procedimientos de fabricación particulares, hasta la producción en serie de componentes–.

Para nuestras soluciones y servicios para la conservación de los recursos, la sostenibilidad y la economía circular incluimos en la interpack la sección “Climate Action Now”. Ahí se encuentran, entre otros, los envases de nuestra serie GREEN LAYER. En las bombonas interiores de los IBC y también en los cuerpos de los bidones, de esta línea de productos, incorporamos en una proporción del 30% material reciclado de alta calidad y color natural que recuperamos nosotros mismos en mediante nuestro SCHÜTZ TICKET SERVICE.

### Experiencia ferial multimedia

En el stand de SCHÜTZ es posible, además, ver en directo un gran número de piezas expuestas. Con detalladas animaciones de productos y 3D se explican de forma ilustrativa las novedades específicas. La especial importancia que otorgamos a la interpack también se refleja en los más de 650 metros cuadrados de un stand de varios pisos y un laborioso diseño. La tecnología led más avanzada, integrada en una gran superficie, no solo permite que todo el stand resplandezca de una forma nueva cada vez, sino que también es una parte definitoria de la presentación global multimedia.

**Nuestro equipo internacional invita a todos los interesados a informarse acerca de las innovaciones de SCHÜTZ y espera entablar animadas conversaciones.**



# Componentes de IBC innovadores

para una máxima limpieza y seguridad de los procesos



Una de las tareas fundamentales de los envases industriales consiste en la protección fiable de la calidad del producto envasado a lo largo de toda la cadena de suministro. Esto incluye, además de proteger contra manipulaciones, minimizar también riesgos de contaminación como puede ser la entrada de partículas durante la aplicación. A la hora de optimizar el envase estándar, equiparlo con soluciones bien estudiadas mediante los componentes tiene un papel determinante.



### Nuevo sistema con tapón de ventilación para una mayor seguridad alimentaria

Con el TAPÓN DE VENTILACIÓN CC / FC, establecemos un nuevo estándar desarrollado específicamente para las líneas de productos CLEANCERT (CC) y FOODCERT (FC). Precisamente, al inicio de la cadena de valor añadido la seguridad y la minimización de riesgos tienen la máxima prioridad, por ejemplo, en la industria alimentaria. En el tapón de la tapa roscada que cierra la abertura de llenado del IBC se integra el nuevo sistema de ventilación CC/FC, que permite a los usuarios evitar de forma proactiva los riesgos de contaminación. Este sirve para ventilar el contenedor de forma rápida y segura durante el vaciado a través de la válvula de salida inferior y evita la generación de presión negativa, que provocaría la deformación de la bombona



VERSIONES  
DISPONIBLES



Tapón de ventilación CC / FC  
cerrado sin piezas encastradas



Tapón de ventilación CC / FC  
abierto con pieza encastrada D38

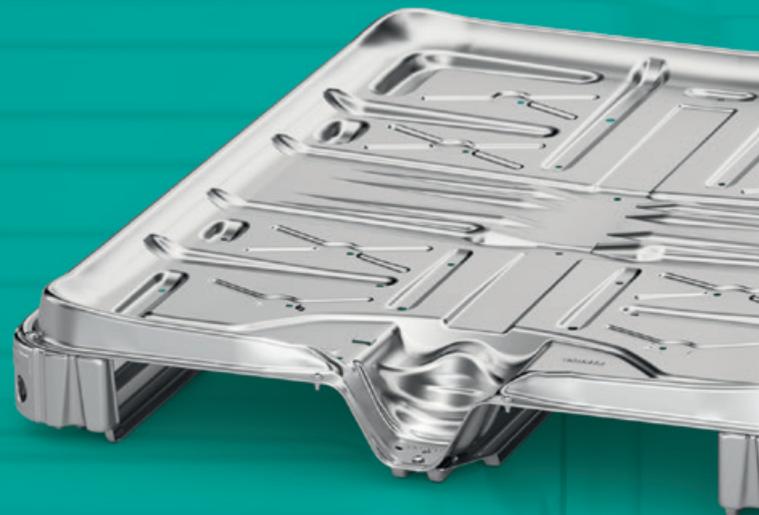


Tapón de ventilación CC / FC  
abierto con pieza encastrada D15 y  
antidesbordamiento

interior. En los sistemas empleados hasta ahora había que abrir la tapa roscada, a menudo precintada, o bien retirar completamente el tapón de rosca en el centro con esfuerzo y alguna herramienta.

**Con el TAPÓN DE VENTILACIÓN CC/FC basta con girar manualmente una pieza roscada con dos dedos, de modo que solo se abran unas minúsculas vías de aireación y ventilación. Con ello se minimiza**

**el riesgo de contaminación, también a lo largo de todo el proceso de vaciado.** Después del vaciado, el contenedor simplemente puede cerrarse de nuevo y la devolución del envase ya vacío se efectúa de forma segura y dentro del marco de los requisitos legales. Ofrecemos el sistema en dos modelos, con y sin ventilación permanente. Opcionalmente, instalamos para el transporte una membrana especial que garantiza una ventilación adicional y sirve de protección contra salpicaduras y desbordamiento.



## Máxima protección contra la manipulación y la contaminación

Otro ejemplo de protección de las mercancías envasadas es el cierre de tapones de plástico con precinto AUTOMATIC LOCK. Hemos empezado a ofrecer esta solución, que ya se aplica con éxito en el ámbito de los bidones de PE, también para el IBC. En el futuro, se suministrará a todos los clientes de IBC que empleen de forma estándar una tapa roscada con tapón.

El sistema de cierre con precinto de originalidad consiste en una tapa con precinto y un tapón con un saliente de enganche especial. El aro interior de la tapa con precinto está unido sólidamente al saliente del tapón. La tapa con

**Gracias al mecanismo autocentrante, el sistema de cierre de tapones es apto para un montaje manual y automático.**

precinto está entonces sujeta por el tapón. Tras el centrado, una breve presión sobre la tapa con precinto coloca el anillo de encaje dentro del saliente de enganche. El diseño rígido del sistema de cierre brinda el mejor soporte posible una vez montado. Gracias al mecanismo autocentrante, el sistema de cierre de tapones es apto para un montaje manual y automático. No es posible abrir el tapón sin romper la tapa con precinto. De este modo, nos aseguramos de que se preserve la originalidad de la sustancia envasada.

La tapa con precinto se puede retirar de forma fácil, cómoda y sin herramientas mediante la anilla de tracción. Para hacerlo, se rasga la cinta de unión de la lengüeta y la perforación del anillo interior. El gancho de encaje deformado libera la tapa con precinto. Con un esfuerzo inadecuado, los puntos de rotura controlada se rompen, con lo que cualquier manipulación se detecta enseguida. Frente a los precintos metálicos, la tapa con precinto del AUTOMATIC LOCK, fabricada con plástico, no sufre corrosión. Sobre todo en el envasado de productos sensibles, por ejemplo de las industrias alimentaria o farmacéutica, el sistema contribuye con sus ventajas en materia de higiene y seguridad a proteger la mercancía envasada y a los empleados. Gracias a la opción de estampar su logotipo en las tapas con precinto, los clientes también se benefician en cuestión de marca y originalidad.



## Nuevo palet de acero de 3 patines

### Estreno de prototipos en la interpack



**S**chütz presenta otra novedad como prototipo por primera vez en la interpack: respecto al patín de acero estándar, el nuevo palet de acero de 3 patines cuenta con un nuevo patín en el centro que aumenta considerablemente la superficie de apoyo. Esta solución desarrollada por SCHÜTZ destaca por una distribución de peso optimizada, robustez y cualidades muy mejoradas para los transportadores. Gracias a su alta estabilidad y a una combadura reducida, el palet se adecúa perfectamente para su uso en almacenes de estantes elevados y con sistemas automáticos de transportadores, incluso bajo carga.

# Doble seguridad

para mercancías  
peligrosas  
inflamables

El transporte y el almacenamiento de líquidos peligrosos inflamables están entre los mayores desafíos de la gestión de embalajes. Para poder brindar la máxima protección, también en condiciones extremas y zonas límite, hemos desarrollado el SCHÜTZ ECOBULK SX-D. Este modelo de contenedor cuenta con una carcasa exterior de acero cerrada e ignífuga.



ECOBULK SX-D



Tras un exigente test de fuego y una exhaustiva auditoría del centro de producción de SCHÜTZ, el ECOBULK SX-D es el primer IBC compuesto del mundo en recibir el distintivo "FM Approved" de la aseguradora de riesgos industriales FM Global.



**N**uestros ingenieros trabajan continuamente en nuevas soluciones con el fin de optimizar el IBC de un modo más específico todavía para el empleo de las mercancías y las aplicaciones más exigentes. Un ejemplo de ello es el SX-D, que brinda una mayor protección en caso de incendio: la carcasa exterior de acero, totalmente cerrada, está rebordeada y soldada a la bandeja inferior de acero. Esta construcción constituye en la práctica un contenedor adicional a prueba de líquidos y sirve de cubeto de retención integrado en caso de dañarse la bombona interior de HDPE. Si, por ejemplo, el contenedor interior de plástico se derritiera debido al calor generado en un incendio, la carcasa exterior de acero impediría eficazmente la salida del producto. De este modo, en este modelo de IBC también se pueden envasar sin problemas mercancías sensibles e inflamables, para las que hasta ahora se han empleado mayormente envases más pequeños con un volumen reducido como, por ejemplo, bidones de acero o contenedores de acero inoxidable.

El ECOBULK SX-D con 1000l de capacidad se puede utilizar en zonas EX 1 + 2 y, además, es apto para áreas especialmente sensibles en las que la protección contra incendios y fugas y la minimización de riesgos tienen la máxima prioridad. El IBC está autorizado para densidades de hasta un máximo de 1,9 g/cm<sup>3</sup>. La seguridad del envase ha sido confirmada por instituciones independientes: junto con el distintivo "FM Approved", el ECOBULK SX-D también cuenta con la marca de control "UL listed", conforme a la prueba de la norma UL 2368 de Underwriters Laboratories Inc. Este es un procedimiento reconocido a escala internacional con el que la organización estadounidense certifica productos con respecto a su seguridad y su resistencia al fuego. Una vez superada la prueba, el IBC cumple así también la norma de protección contra incendios "NFPA 30: Flammable and Combustible Liquids Code" de la Asociación Nacional de Protección contra el Fuego de los EE. UU. y, de esta manera, obtiene la certificación para contener productos con un punto de inflamación  $\geq 37,8$  °C / 100 °F.

## Sistema de extracción con SCHÜTZ Dip-Tube integrado

La extracción de la mercancía envasada se efectúa conectando una bomba al sistema SCHÜTZ Dip-Tube, integrado en el tapón más adelantado de los dos existentes en la parte superior del contenedor. Desde esta posición, el tubo de extracción llega hasta el punto más profundo de la bombona interior, lo que asegura un excelente vaciado de los restos. El sistema de extracción cerrado brinda la ventaja adicional de que no se entra en contacto con el producto envasado –tampoco en forma de eventuales escapes de vapor–. Las tapas de acero, que protegen tanto el tapón como la abertura de llenado del IBC durante su transporte y almacenamiento, se pueden retirar y montar rápidamente y sin herramientas mediante un cierre de bayoneta.

## Numerosas posibilidades de uso

La construcción de doble pared y el sistema de extracción cerrado hacen que recomendamos el SX-D para todas las mercancías y usos previstos con necesidades de seguridad especiales. Por eso, el contenedor también es apto para mercancías peligrosas exigentes de la Clase 6.1, como p. ej. el diisocianato de tolueno (TDI). Aparte de cumplir los más altos estándares de protección contra incendios, el IBC de SCHÜTZ también puede servir para una minimización general de riesgos (por ejemplo, al usarlo directamente en la línea de fabricación).

**El sistema de extracción cerrado brinda la ventaja adicional de que no se entra en contacto con el producto envasado –tampoco en forma de eventuales escapes de vapor–.**

# Nueva versión del ECOBULK SX-D: estreno de prototipos en la interpack

Como alternativa al ECOBULK SX-D con extracción por la parte superior, en la interpack presentamos por primera vez el prototipo de una nueva versión del producto, que cuenta con un acceso a una válvula integrado en la carcasa exterior. Esta permite la extracción del producto envasado por abajo, un método popular en el mercado.





## EL ECOBULK SX-D DE GIRA

**E** I SCHÜTZ ECOBULK SX-D forma parte de la gira SimZone de este año de FM Global. Con esta presentación itinerante, la aseguradora estadounidense concientiza a las empresas sobre potenciales riesgos de daños y, al mismo tiempo, propone soluciones muy eficaces para reducirlos. Para las giras por Norteamérica y Europa FM Global ha dispuesto un camión de 53 pies. En él, los visitantes conocen en simulaciones y experimentos interactivos, entre otras cosas,

medidas preventivas para protegerse ante desastres naturales y fuentes de ignición.

**Estamos especialmente orgullosos de que, en el ámbito de la protección contra incendios, nuestro ECOBULK SX-D sea presentado como un excelente ejemplo de máxima seguridad en el transporte de líquidos inflamables y peligrosos.**

# El nuevo palet de marco de plástico

marca pautas en el transporte  
automatizado en los almacenes

También en almacenes automatizados y de última generación el transporte de los IBC debe realizarse de forma segura y sin problemas. Para los requisitos especiales de este proceso hemos desarrollado un palet de marco de plástico completamente nuevo. Gracias a su especial geometría, resulta especialmente adecuado para el transporte horizontal sobre cintas transportadoras y el manejo en almacenes de estantes elevados totalmente automatizados. El nuevo palet de marco de plástico es extremadamente robusto y estable, cuenta además con certificación UN y es sostenible por su uso repetido tras el correspondiente reacondicionamiento.



**E**n numerosos sectores, como el alimentario o el electroquímico, se prefieren palets con elementos de plástico antes que palets de madera y de acero. En comparación, estos son más fáciles de limpiar, repelen el agua, no tienen mantenimiento y son muy duraderos. Ahora hemos rediseñado el palet de marco de plástico SCHÜTZ. Con su estructura de una pieza y superficies de apoyo amplias y parcialmente planas, el palet es perfecto para el transporte longitudinal y transversal automatizado. Ya sea con bandas de rodillos o cintas transportadoras con accionamiento de cadena, el palet de marco permite un movimiento horizontal permanente sin

problemas. De este modo, los IBC pueden ser transportados hacia delante o de lado de forma segura y sin atascarse. El nuevo palet de marco también se puede usar para transporte vertical, ya que al elevar y descender IBC llenos solo presenta una mínima combadura por la parte inferior. De este modo, gracias a su estable subestructura, también es apto para el transporte de cargas más grandes. Además, el palet se puede elevar cómodamente por todos sus lados. Cuenta con la certificación UN y también está disponible como palet de marco enteramente de plástico, en el que la bandeja inferior es igualmente de plástico.

### Palet de marco de plástico de producción propia y respetuoso con el medioambiente

Fabricamos el palet de marco de plástico SCHÜTZ según los estándares tecnológicos más modernos en nuestro propio taller de moldeo por inyección. La producción se realiza de una pieza, pies de las esquinas incluidos. Empleamos HDPE procedente al 100% de material reciclado, que obtenemos en nuestro propio centro de reciclaje durante el reacondicionamiento de envases industriales usados. Para ello, recogemos por todo el mundo envases ya vacíos a través del SCHÜTZ TICKET SERVICE. **De este modo, con el empleo del palet de marco de plástico, los clientes no solo se benefician de una construcción estable, ligera y fácil de limpiar, sino que además pueden mejorar su huella de carbono. Gracias a una menor proporción de acero y al empleo de un palet de marco enteramente de plástico a partir de material reciclado, es posible reducir hasta 64,8 kg de CO<sub>2</sub> respecto a un palet convencional con marco de acero.**



Diseño monobloque innovador con mínima combadura también a plena carga.

Empleamos HDPE procedente al

**100% de material reciclado,**

que obtenemos en nuestro propio centro de reciclaje durante el reacondicionamiento de envases industriales usados.



Palet de marco de plástico



Palet de marco enteramente de plástico

# ESTRENO MUNDIAL para el bidón láser de SCHÜTZ totalmente galvanizado:

Protección integral anticorrosión mediante una nueva técnica de fabricación



No solo nuestros envases, sino también todas las instalaciones de producción las construimos, desarrollamos y montamos nosotros mismos. Esta particular integración vertical supone la base ideal para la alta calidad de nuestros productos y las numerosas innovaciones en los segmentos más dispares. Además, la amplia gama de bidones de acero se aprovecha de nuestras décadas de experiencia en la transformación del acero. De este conocimiento experto se benefician los clientes, sobre todo, gracias a nuestro propio Stahl Service Center, con dos centros en Alemania, otro en Asia y otro en EE. UU. Un revolucionario proceso de producción ha dado lugar ahora al último avance en el campo de los bidones de acero, que celebran su estreno mundial en la interpack.

El bidón láser de SCHÜTZ destaca por una protección integral anticorrosión y una alta seguridad de los procesos y del suministro, a lo que se suma una mayor flexibilidad en las entregas para los clientes.

### Innovaciones en cuestión de material y de procesos para los bidones de acero

Con el nuevo bidón láser, combinamos material de alta calidad con la más moderna técnica de fabricación y, con ello, establecemos un estándar totalmente nuevo. **La innovación: para fabricar los bidones de acero empleamos chapa de acero galvanizado en caliente por ambos lados.** El material de partida se sumerge en un baño de fusión de zinc ya antes del bobinado y, mediante la galvanización, adquiere una capa integral de zinc de alta calidad distribuida uniformemente. El cuerpo del bidón se fabrica siguiendo un procedimiento especial de soldadura por láser, en el que la chapa se suelda entre sí a tope. El resultado es un cordón de soldadura liso y limpio de alta calidad.



**El bidón láser se probó como prototipo en un proyecto de desarrollo y, con las inversiones correspondientes, lo hemos perfeccionado hasta llegar por primera vez a la producción en serie.**

Nada más montar la tapa y el fondo, está íntegramente protegido contra la corrosión, tanto por dentro como por fuera, y listo para su envío inmediato. Este nuevo tipo de bidón es una verdadera alternativa para mercancías exigentes y sensibles, que se suelen envasar en bidones convencionales galvanizados o esmaltados por el interior. De esta optimización añadida en la calidad de la fabricación y la protección anticorrosión, que al mismo tiempo prescinde del esmaltado interior y exterior, se benefician sobre todo los clientes.

Producimos el bidón láser con diferentes acabados: como bidón de dos tapones con 216,5 litros de capacidad y como bidón de apertura total con 213 litros de capacidad, pero también en versión alternativa de 210 litros

con cuello estrecho (necked-in). Además, también existe un producto nuevo para mercancías especialmente exigentes en forma de bidón compuesto, con una bomba interior de plástico, que convence por una protección anticorrosión optimizada, un acabado de alta calidad y un balance medioambiental mejorado. Ofrecemos además el bidón de apertura total con una bolsa interior de plástico, que reviste el bidón como una segunda piel y, de este modo, permite el transporte de mercancías sensibles tanto líquidas como sólidas. En este contexto, la extracción total de los productos envasados y la posibilidad de emplear también agitadores y bombas de aspiración representan importantes ventajas para su utilización. La sencilla



**BIDÓN LÁSER DE  
DOS TAPONES  
216,5 LITROS**



**BIDÓN LÁSER DE  
APERTURA TOTAL  
213 LITROS**

separación de las fracciones de material de acero y de plástico reduce los costes de eliminación de residuos y permite un fácil reacondicionamiento del bidón de acero. Todas las variantes del producto están ya disponibles y, con la más moderna técnica de serigrafía de logotipos, si el cliente así lo desea, los podemos personalizar, lo que aporta un alto grado de reconocimiento a su marca.

### El eficaz proceso de producción reduce al mismo tiempo el riesgo de contaminación

En conjunto, el bidón láser conviene por la limpieza y la alta calidad de su producción. Como el material empleado ya está protegido contra la corrosión y es

especialmente limpio, se minimizan los riesgos de calidad desde el inicio de la fabricación. Después de todo, hasta ahora los bidones convencionales debían ser tratados en posteriores líneas de esmaltado y horno para su pertinente protección. Con estos procesos nunca se pueden descartar por completo descolgados de pintura, incluso, formación de cráteres o presencia de residuos. Esto no solo influye en su estética, sino que también entraña riesgos de contaminación y lleva consigo procesos a posteriori en la fabricación.

Gracias a que ahora la protección anticorrosión es directa, ya no hace falta ningún tratamiento a posteriori. Adicionalmente, de este modo se evitan los procesos de transporte interempresa. Este proceso de producción especialmente eficaz ahorra tiempo, costes y energía. Gracias al ahorro de recursos, repercute positivamente en el balance medioambiental. Además, para la pro-

ducción de los bidones láser podemos almacenar bobinas ya galvanizadas en caliente en grandes cantidades. Esto aumenta la flexibilidad en las entregas y la seguridad del suministro frente a los bidones galvanizados a posteriori, que básicamente requieren más espacio para su almacenamiento. Adicionalmente, los nuevos bidones láser tienen un impacto medioambiental sostenible gracias a un menor esfuerzo productivo y la supresión del laborioso proceso de pintado.



**BIDÓN LÁSER MIXTO CLF**  
**202 / 205 LITROS**

Ampliación de la  
cartera de productos:

# NUEVAS

# garrafas de plástico



51

Desde ahora, para capacidades más pequeñas, con la serie de garrafas SC1 ofrecemos a los usuarios un envase de la máxima calidad para un manejo tan cómodo como limpio. Con su innovador diseño, las garrafas se caracterizan por una alta estabilidad, un apilamiento fácil y seguro y un vaciado óptimo. Están disponibles en diferentes tamaños y variantes y, por tanto, son aptas para un gran número de aplicaciones.

Suministramos las garrafas de la línea de productos SC1 con diferentes configuraciones y tamaños para capacidades entre los 5 l y los 30 l.



**N**uestra última línea de productos se integra perfectamente en la exitosa cartera de productos formada por IBC y bidones de plástico y acero. Tomando como base nuestros largos años de experiencia en la técnica de moldeo por extrusión y soplado multicapa, hemos desarrollado una nueva solución de transporte y almacenamiento para capacidades más pequeñas. La producción de las garrafas SC1 se efectúa con una ingeniería mecánica de nuevo desarrollo en nuestra sede principal de Selters, que con la automatización más moderna asegura un máximo grado de eficiencia, calidad y limpieza en el proceso de fabricación. El resultado es un producto con un rendimiento general superior.

### Gran diversidad de modelos

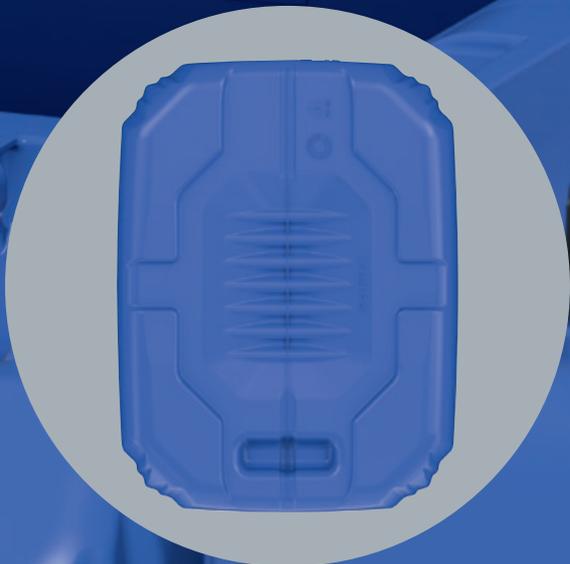
Suministramos las garrafas de la línea de productos SC1 con diferentes configuraciones y tamaños para capacidades de 5 l, 10 l, 15 l, 20 l, 25 l y 30 l. Los clientes no solo pueden elegir entre distintos tamaños, sino también entre



diferentes colores. En función del color de la garrafa y la sustancia envasada recomendamos troquelar una marca con los litros que, si se desea, se puede complementar con una franja visor. Dependiendo del tamaño de la garrafa, ofrecemos los capuchones DN 45, DN 55 y DN 60 en distintas configuraciones. Las garrafas también están diseñadas para diferentes tipos de palet. Adicionalmente, la nueva línea de productos también estará disponible en una variante GREEN LAYER. Para ello, incorporamos a las garrafas material reciclado de alta calidad y color natural en una proporción del 30 % con nuestras modernas máquinas extrusoras tricapa. El material reciclado se introduce únicamente en la capa intermedia, de modo que el producto envasado y el entorno del envase seguirán estando en contacto directo exclusivamente con material nuevo.

### Apoyo óptimo a los procesos y manejo cómodo

La singular geometría estriada en las esquinas y el fondo de la garrafa, así como espesores uniformes de las paredes con un empleo óptimo de material, confieren a la garrafa SC1 una alta estabilidad dimensional y una fuerte resistencia a la compresión una vez llena y apilada. El aro de apilamiento en la parte superior encaja perfectamente en la geometría



La singular geometría estriada en las esquinas y el fondo de la garrafa, así como unos espesores uniformes de las paredes con un empleo óptimo de material, confieren a la garrafa SC1 una alta estabilidad dimensional y una fuerte resistencia a la compresión una vez llena y apilada.





El aro de apilamiento en la parte superior encaja perfectamente en la geometría de la parte inferior, de modo que se genera un agarre en arrastre a la hora de apilarla. Esta proporciona una excelente sujeción y protección frente al deslizamiento, permitiendo así un apilamiento seguro.

tría de la parte inferior, de modo que se genera un agarre en arrastre a la hora de apilarla. Esta proporciona una excelente sujeción y protección frente al deslizamiento, permitiendo así un apilamiento seguro. El asa de forma anatómica, con un gran hueco para la mano, y la pequeña cavidad de agarre en la base de la garrafa, hacen más fácil llevarla y todo su manejo (también con guantes). Con la inclinación del hueco para la mano y los rebajes alrededor del cierre, los líquidos escurren limpiamente de la bóveda superior. Las garrafas se pueden vaciar óptimamente. Asimismo, las esquinas aplanadas en la zona del cierre y el asa aislada del espacio de llenado evitan la acumulación de restos de líquido. Se dispone de grandes superficies de etiquetado en ambos lados para colocar rótulos y etiquetas.

### Mayor seguridad para los usuarios y el producto envasado

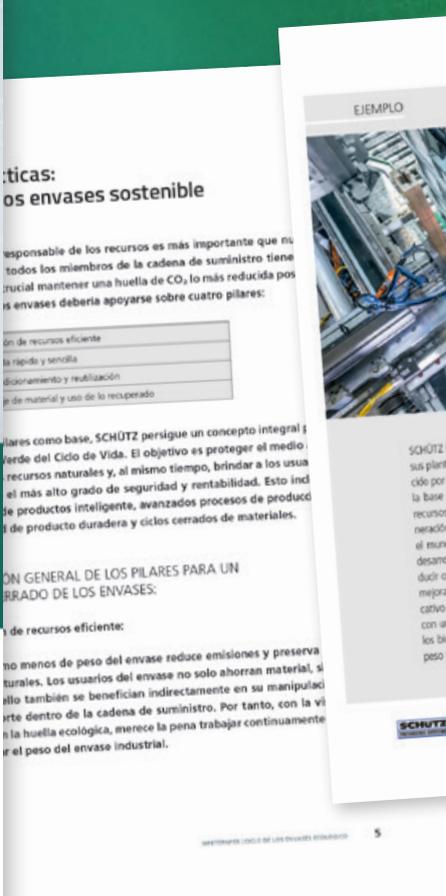
Las garrafas SC1 están disponibles con la certificación para mercancías peligrosas X1.9 o bien la Y1.9. Durante la producción están sometidas a inspecciones y controles de calidad constantes, que se complementan periódicamente con pruebas prácticas y de laboratorio. Las nuevas garrafas también pueden contar opcionalmente con una capa de barrera. Esta capa se coloca mediante un proceso especial en los lados interior y exterior de la garrafa y proporciona una mayor resistencia a los disolventes y, en función de la mercancía envasada, mayor seguridad en el transporte y más durabilidad del producto envasado.

Las nuevas garrafas también pueden contar opcionalmente con una capa de barrera.



# GUÍA

## para un ciclo de los envases ecológico



El principio esencial de la industria del embalaje en pos de una mayor sostenibilidad es la economía circular: en una nueva guía hemos resumido cómo poder implantarla eficientemente en la práctica. Los interesados ya pueden descargarse el documento en nuestro sitio web.

**C**on el Pacto Verde Europeo y el Plan de Acción para la Economía Circular, la Unión Europea (UE) ha definido las futuras condiciones marco para un crecimiento económico respetuoso con los recursos. Los envases de plástico desempeñan en este contexto un importante papel, ya que suelen ser más ligeros y se pueden fabricar con un menor consumo de energía que los envases de otros materiales.

En noviembre de 2022 también se definieron, en el Reglamento de la UE sobre Embalajes, objetivos y requisitos que marcan el camino para la reutilización y el reciclaje. Una medida clave es el empleo de plástico reciclado. Esto ya se refleja hoy en un palpable aumento de la demanda de envases con un alto contenido en material reciclado y regranulado, como el que se puede encontrar, por ejemplo, en los IBC y bidones de nuestra serie GREEN LAYER. Sin embargo, para asegurar un suministro de envases ecológicos lo más generalizado y rentable posible, resulta determinante la cooperación activa de todas las partes implicadas en este ciclo. Solamente si el usuario devuelve al ciclo los envases ya vacíos, se dispondrá de cantidades suficientes para fabricar nuevos envases a base de material reciclado.

**En nuestra guía actual explicamos, entre otras cosas, cómo un enfoque integral ayuda a reducir de forma permanente la huella de CO<sub>2</sub>, sin ninguna reducción en la seguridad ni en la rentabilidad de los envases.**

Esta guía práctica ya está disponible en nuestra página web y se puede descargar desde este enlace:

**[schuetz-packaging.net/whitepaper-green-lifecycle-management](https://schuetz-packaging.net/whitepaper-green-lifecycle-management)**



#### Reacondicionamiento y reutilización

El reacondicionamiento de envases ya vacíos es un elemento con mucha importancia dentro de un ciclo cerrado de materiales. Para una reutilización sin reparos es importante tener en cuenta los más altos estándares medioambientales y de seguridad a la hora del reacondicionamiento.

#### EJEMPLO



En un laborioso proceso de reacondicionamiento, SCHÜTZ limpia y prepara la jaula metálica y el palet del IBC para su próximo uso. Solo con la reutilización de estos componentes, los usuarios reducen cerca de 100 kg de CO<sub>2</sub> por cada ciclo con respecto a un nuevo IBC. Todos los componentes del contenedor que han estado en contacto con el líquido envasado se sustituyen por completo durante el reacondicionamiento de la mano de SCHÜTZ y sus colaboradores RECOBULK.



## SCHÜTZ GREEN LAYER:

# Reducir la huella de CO<sub>2</sub> de los envases y alcanzar objetivos de sostenibilidad

**6,8 kg**  
de reducción  
adicional de CO<sub>2</sub>  
por cada IBC

También en el sector de los envases la reducción de emisiones de CO<sub>2</sub> cobra cada vez más importancia. Con el Pacto Verde Europeo y el Plan de Acción para la Economía Circular, la Unión Europea ha definido las futuras condiciones marco para ello. Una medida clave es el empleo de plástico reciclado en los envases. SCHÜTZ está entre los pioneros en este ámbito, lo que volvemos a poner de relieve con nuestra línea de productos GREEN LAYER.

**E**n el marco de nuestra Gestión Verde del Ciclo de Vida, ayudamos a nuestros clientes a alcanzar sus objetivos de sostenibilidad y a seguir reduciendo la huella de CO<sub>2</sub> de los envases. Empleamos equipos de moldeo por extrusión y soplado de 3 o 6 capas de forma generalizada y, con ello, incorporamos material reciclado de alta calidad y color natural en una proporción del 30% también en la producción de las bombonas interiores. **Lo particular del proceso es que el regranulado solo se introduce en la capa intermedia de la bombona interior. Seguimos fabricando las capas interior y exterior**

**con HDPE nuevo, por lo que el producto envasado y el entorno del envase seguirán estando en contacto directo exclusivamente con material nuevo.** Con ello, los usuarios ahorran en material nuevo de plástico y emisiones de CO<sub>2</sub> y, al mismo tiempo, contribuyen enormemente a la consecución de los objetivos del Pacto Verde Europeo.

Los envases de la serie GREEN LAYER no se diferencian de los envases de material nuevo al 100% en cuestión de calidad. Ya se trate de IBC o de bidones de plástico, los productos resultan ideales como envases ecológicos para



# SCHÜTZ GREEN LAYER

Hasta **3,8 kg**  
de reducción adicional  
de CO<sub>2</sub> por cada bidón



Los envases de la serie GREEN LAYER no se diferencian de los envases de material nuevo al 100% en cuestión de calidad.

numerosas aplicaciones. En esta línea de productos los clientes se benefician de un alto contenido de material reciclado, de un peso de servicio reducido y de una seguridad máxima. Opcionalmente, nuestros bidones de plástico e IBC también están disponibles con certificación UN. La nueva serie GREEN LAYER se va a introducir primero en los mercados europeos. Una vez se hayan lanzado con éxito, iremos ofreciendo estos envases respetuosos con el medio ambiente en otras regiones. De cara al futuro también se va a ofrecer la nueva versión GREEN LAYER en garrafas.

## Una tarea en la que deben colaborar todos los miembros de la cadena de suministro

En la interpack de Düsseldorf explicamos el objetivo fundamental que hay detrás de nuestra Gestión Verde del Ciclo de Vida: un suministro de envases ecológicos lo más amplio y rentable posible. Garantizar las cantidades de material reciclado necesarias para ello es, en última instancia, una tarea en la que deben colaborar todos los miembros del conjunto de la cadena de suministro. Y es que, solamente si el usuario nos devuelve los envases ya vacíos, se dispondrá de cantidades suficientes para recuperar el plástico y suministrar a los clientes envases nuevos a base de material reciclado. Hace ya muchos años que creamos la infraestructura necesaria para ello. A través del SCHÜTZ TICKET SERVICE, recogemos envases usados en todo el mundo y los reacondicionamos conforme a los más altos estándares en materia medioambiental y de seguridad.



Desde siempre hemos orientado todo el ciclo de vida de nuestros envases a la máxima compatibilidad medioambiental. Esto lo conseguimos con un diseño de productos inteligente, avanzados procesos de producción, una calidad de producto duradera y ciclos de materiales cerrados. Además, invertimos continuamente tanto en la técnica de producción más moderna como en Investigación y Desarrollo. En los últimos años, por ejemplo, hemos reducido de forma sistemática el

A través del SCHÜTZ TICKET SERVICE, recogemos envases usados en todo el mundo y los reacondicionamos conforme a los más altos estándares en materia medioambiental y de seguridad.



peso de servicio de nuestros envases. Adicionalmente, hemos perfeccionado los procesos de reciclaje del material de tal forma que hoy hasta el material muy contaminado se puede tratar con la ayuda de una técnica de procesos especial y un conocimiento experto. De este modo, somos capaces de reacondicionar HDPE en diferentes calidades, dependiendo del uso que se le desee dar, y de volverlo a utilizar para la fabricación de envases y componentes.

# Pioneros de la economía circular:

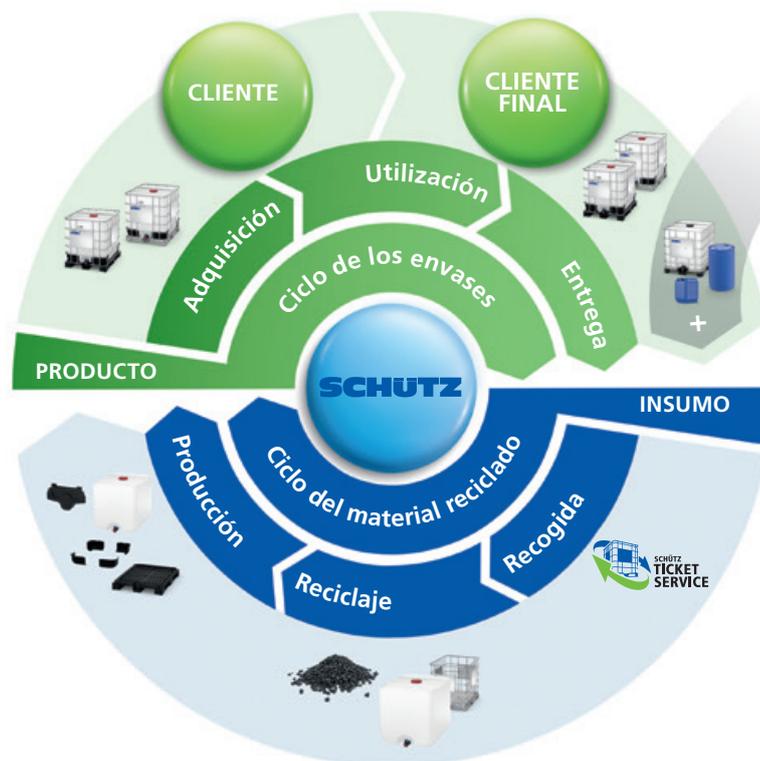
## SCHÜTZ impulsa la expansión de su red mundial de producción y servicios

SCHÜTZ es sinónimo en todo el mundo de cercanía al cliente y servicio al más alto nivel. Para cumplir con esta exigencia, un importante criterio es el suministro seguro de embalajes de alta calidad a nuestros clientes y la recogida y el reacondicionamiento fiable de IBC vacíos. En pocas palabras: Queremos estar siempre donde nuestros clientes nos necesitan.

Para cumplir con esta exigencia, ha sido necesaria una extraordinaria evolución a lo largo de las últimas décadas. Desde los años setenta llevamos fomentado la continua expansión de nuestra red mundial de producción y reacondicionamiento. Sobre todo, el reacondicionamiento de IBC usados requiere de un sistema bien estudiado y procesos muy fluidos.

# Queremos estar siempre donde nuestros clientes nos necesitan.

Con el inicio de la producción de los primeros IBC en los años setenta, SCHÜTZ creó un tipo de envase innovador que se ha utilizado millones de veces hasta hoy. **Pero el suministro global de sistemas de embalaje también nos exige un concepto fundamental de reutilización y de reciclaje planificado hasta el último detalle.** La base la constituyen nuestras plantas ubicadas en todo el mundo y el SCHÜTZ TICKET SERVICE adherido a ellas y gestionado por el fabricante. A través de nuestros numerosos centros, recogemos envases usados directamente del usuario final, de forma gratuita y también por lotes pequeños. Los clientes pueden iniciar el pedido correspondiente online y de forma sencilla, a través de la web, la app o por correo electrónico –o también por teléfono, por supuesto–. Con este concepto garantizamos, entre otras cosas, una recogida de IBC vacíos unificada a escala mundial conforme a nuestros estándares de calidad. Reacondicionamos las jaulas metálicas de los contenedores usados y las equipamos con una bombona interior nueva de fábrica. Componentes como tapas roscadas, válvulas y placas de identificación son sustituidos al completo con piezas originales nuevas. El material de los componentes de plástico extraídos se recicla internamente y se reincorpora al 100% al envase, por ejemplo, en forma de palets de plástico.



# Plantas con los estándares más modernos en materia de producción y seguridad

## Disponibilidad global gracias a rutas cortas

Los pilares esenciales son los centros de SCHÜTZ repartidos por el mundo. Hasta la fecha, nuestra presencia ha crecido hasta cerca de 60 centros en todos los continentes; solo en Norteamérica hay actualmente 13. Edificadas siguiendo los estándares más modernos en materia de producción y seguridad, todas las plantas del mundo apuestan por la máxima eficiencia y fiabilidad. Todos los centros de producción están dotados de instalaciones y máquinas con los últimos avances de la técnica para satisfacer las altas exigencias de los clientes y las nuestras. En este sentido, hacemos que IBC, bidones o garrafas estén disponibles para nuestros clientes a escala global y conducimos los envases usados de SCHÜTZ a un correcto reprocesamiento y reacondicionamiento. En el marco del mismo, expandimos constantemente nuestra red con el fin de minimizar rutas de transporte y, en consonancia con la protección del medio ambiente, con el fin de seguir mejorando el ciclo cerrado de los envases. Pero para mantener y seguir desarrollando cualitativa-



mente una red mundial como la nuestra todavía hace falta un conjunto de medidas y conceptos adicionales. Uno de los mayores desafíos de los últimos años –también en el contexto de la pandemia, ahora mayormente superada– es la seguridad del suministro a escala mundial. Aquí la consigna es reaccionar de forma rápida y adecuada ante fallos de cualquier tipo. Una creación previsor de redundancias y un plan de contingencia integral son para nosotros pilares importantes para una continua seguridad del suministro.

**Otro factor de éxito muy importante es poder reaccionar a exigencias y necesidades cambiantes.** Para ello, es necesario que podamos ampliar nuestra red rápidamente y sin complicaciones. Por eso se han erigido nuevas plantas por todo el mundo conforme a directrices y especificaciones idénticas y en base a medidas de certificación unificadas. Analizamos los respectivos emplazamientos hasta el más mínimo detalle antes de erigir cada centro. En este

contexto, también la cercanía al cliente es un aspecto crucial. Para poder satisfacer lo mejor posible las necesidades y exigencias de los usuarios, es importante que seamos “solucionadores de problemas” para nuestros clientes, nos adaptemos a sus intereses y reaccionemos de forma rápida y flexible.

**Conseguimos rapidez y flexibilidad siguiendo un sistema con rutas cortas entre nuestros interlocutores y nuestros clientes.**

Unas rutas de transporte cortas y las menores barreras lingüísticas posibles son esenciales para aumentar la satisfacción del cliente y reducir costes. De este modo, aseguramos el suministro fiable de los envases requeridos, de los medios de producción, de los componentes clave y de los productos acabados en los respectivos mercados.

## Concepto integral con medidas sostenibles

La seguridad del suministro es una cosa, pero hoy en día lo que importa es garantizar esta seguridad del suministro también desde una perspectiva ecológica y respetuosa con el clima. Como fabricantes y proveedores de envases industriales en todos los continentes, muy pronto fuimos conscientes de nuestra gran responsabilidad. Por este motivo, la sostenibilidad es un principio fundamental –respaldado con las medidas que sean necesarias–. En este contexto, y en vista del desafío global que representa el cambio climático, la reducción de emisiones de CO<sub>2</sub> desempeña un papel importante para trabajar con éxito a largo plazo y respetar el medio ambiente.

### **Solo mediante un concepto integral es posible superar las distintas exigencias.**

En el marco de nuestro concepto integral sostenible, por ejemplo, recogemos IBC usados en todo el mundo y los conducimos a un reacondicionamiento respetuoso con el medio ambiente en nuestras propias instalaciones. En parte, también nos basamos en una optimización de rutas asistida por software para, adicionalmente, ahorrar kilómetros. De este modo, desde siempre cumplimos las más altas exigencias en materia de seguridad y sostenibilidad con el fin de proteger el medioambiente.



# RECOBULK



Además, SCHÜTZ no deja de trabajar en la ampliación de su red de socios para el programa RECOBULK. **Así nos aseguramos de que el reacondicionamiento de nuestros IBC se realiza con la calidad de la marca original.** Con nuestra ayuda, escogidos socios con los que colaboramos desde hace muchos años fabrican la serie RECOBULK exclusivamente con recambios y certificaciones UN originales –y, por tanto, con la misma calidad que si se fabricaran en la propia SCHÜTZ–. Los IBC de SCHÜTZ recogidos se equipan exclusivamente con bombonas interiores y componentes de SCHÜTZ en un proceso respetuoso con el medio ambiente y estandarizado a escala mundial.

# La expansión de nuestra red mundial SCHÜTZ sigue avanzando



## Las últimas incorporaciones

La expansión de nuestra red mundial SCHÜTZ sigue avanzando. En este sentido, en los últimos meses hemos logrado incorporar socios fuertes y abrir nuevos centros. Aquí hay un resumen de algunos ejemplos.



### Ako, Japón:

Con un equipo de moldeo por extrusión y soplado multicapa de alto rendimiento para la fabricación de bombonas interiores de IBC y una línea de montaje altamente automatizada, el nuevo centro de Japón produce contenedores SCHÜTZ con la máxima calidad y eficiencia. Una línea de reacondicionamiento de última generación completa la cartera local y se encarga de reacondicionar de forma respetuosa con el medio ambiente los contenedores usados que se recogen a través del SCHÜTZ TICKET SERVICE una vez vacíos.



### Yangzhou, China:

En China, y más concretamente en el delta del río Yangtsé, SCHÜTZ ha puesto en funcionamiento una nueva planta para la producción de IBC y bidones de PE en 2023. Además, actualmente se está preparando una línea de reacondicionamiento ultramoderna y automatizada con el fin de prestar un servicio integral a los clientes de la región.



### Remi Tack, Bélgica:

SCHÜTZ lleva ya décadas colaborando con la empresa belga Remi Tack. La adquisición del renombrado reacondicionador por parte de SCHÜTZ se produjo en 2022. En consonancia con la idea de sostenibilidad, juntos impulsamos el desarrollo de la economía circular en la región y elevamos constantemente el nivel de servicios para nuestros clientes.



### Bayern Fass, Alemania:

También hace décadas que SCHÜTZ y Bayern-Fass colaboran. Con la adquisición de una participación minoritaria, SCHÜTZ ha vuelto a intensificar la cooperación. El objetivo común es –en consonancia con la idea de sostenibilidad– seguir aumentando la economía circular y el nivel de servicios con el fin de poder brindar a los clientes soluciones aún más completas para el reacondicionamiento y el reciclaje de envases industriales.



## Conclusión

Hace ya 50 años que SCHÜTZ puso los cimientos para una economía circular sostenible. Con la introducción del SCHÜTZ TICKET SERVICE hemos sido el primer fabricante de grandes envases industriales en recoger IBC directamente del usuario final. Así surgió el actual sistema gestionado por el fabricante en el que, mediante la cooperación con socios escogidos, cada ruedecilla engrana en la siguiente. **Tanto clientes como usuarios finales pueden así confiar en una gestión respetuosa con el medio ambiente para la recogida y el reacondicionamiento.** De este modo, los clientes se benefician de nuestra alta exigencia y nuestros estándares de seguridad, sin importar en qué parte del mundo se encuentren.



### Nuevo centro de reacondicionamiento y reciclaje en la sede principal:

En Selters elevamos el reacondicionamiento a un nivel completamente nuevo en 2022 y, para ello, erigimos un complejo de naves totalmente nuevo. Allí, la recepción y el reacondicionamiento se efectúan con la ayuda de una ingeniería de instalaciones altamente automatizada. Adicionalmente, hemos levantado un nuevo centro de reciclaje con los últimos avances de la técnica para obtener material reciclado de alta calidad a partir de los envases industriales de plástico recogidos. Esto nos abre unas posibilidades de uso totalmente nuevas acordes con el ciclo cerrado de materiales. Todos los procedimientos empleados cumplen las más estrictas exigencias en materia medioambiental y de seguridad. Estas inversiones son prueba de nuestra completa estrategia de sostenibilidad.



### Hazleton, EE. UU.:

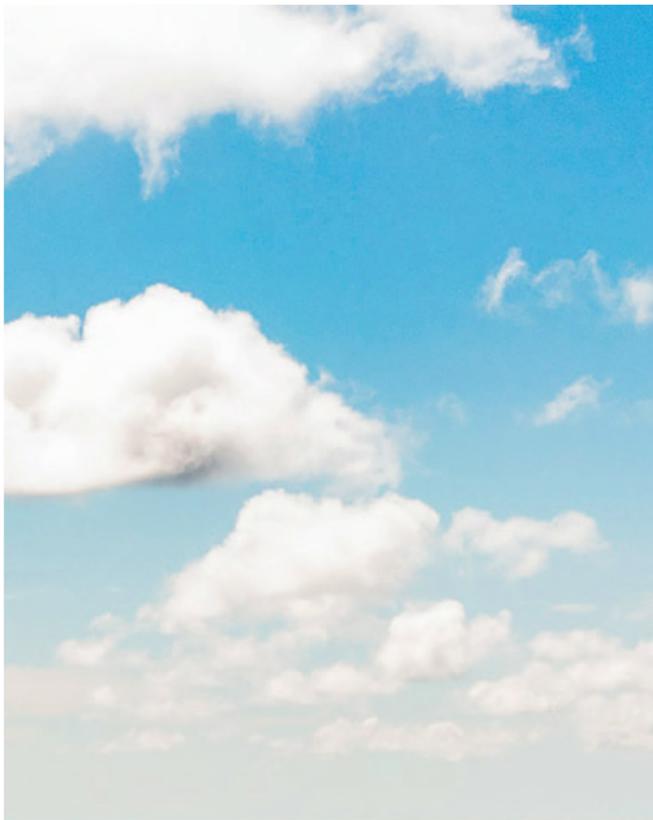
Para seguir aumentando nuestra cercanía a los clientes y acortando las rutas de transporte en Norteamérica, SCHÜTZ Container Systems expande su red de producción y reacondicionamiento y la amplía con un nuevo centro. En Hazleton, Pensilvania, hemos invertido en una nueva planta de reacondicionamiento con la que aseguramos un reprocesamiento y reacondicionamiento de los envases sostenible acorde con una economía circular moderna. En el futuro, también se fabricarán IBC y bidones de plástico con la máxima calidad.

# Tecnologías avanzadas para una mayor sostenibilidad:

**NUESTRA EXITOSA ASOCIACIÓN CON BORIS HERRMANN Y EL EQUIPO MALIZIA**



Boris Herrmann y SCHÜTZ comparten convicciones comunes. Aquí podrá ver su saludo con motivo del inicio de la interpack: [www.schuetz.net/climate-action](http://www.schuetz.net/climate-action)



En nuestros productos y servicios hace ya décadas que la conservación de los recursos y el empleo eficiente de los materiales desempeñan un papel crucial. Esta postura nos une al regatista de élite Boris Herrmann, de renombre internacional, y constituye el fundamento de nuestra asociación con su equipo Malizia. **Con el lema "A Race We Must Win – Climate Action Now!", Herrmann y su equipo están participando en la regata global Ocean Race, obviamente para ganarla, pero también para llamar la atención sobre uno de los desafíos más apremiantes del momento actual.**

**L**a protección del medio ambiente y del clima es como una maratón –y en eso son unos expertos tanto el equipo Malizia, en las regatas mundiales de vela, como SCHÜTZ–. El IBC es el perfecto ejemplo de ello: nosotros perfeccionamos continuamente el contenedor que ha revolucionado el transporte de mercancías líquidas. En este sentido, perseguimos en todo momento el objetivo de hacer el IBC aún más eficiente, ya sea mediante el ahorro de material, un diseño de productos sostenible, la recogida y reutilización o reciclaje de materiales y el empleo de material reciclado y regranulado. También por eso la cooperación con Boris Herrmann es un proyecto de socios con los mismos valores y objetivos: al equipo Malizia y a SCHÜTZ, en calidad de Official Supplier y Official Technical Partner, les une la convicción común de que la crisis climática solo puede combatirse con innovación y progreso tecnológico. Conjuntamente se quiere atraer la atención de forma positiva hacia la protección de nuestro planeta.

El equipo Malizia está participando en la Ocean Race. Esta competición es una de las regatas de alta mar más duras del mundo. Los barcos participantes deben recorrer 32 000 millas marinas, lo que equivale a 60 000 kilómetros. Para ello, los regatistas profesionales se pasan seis meses en alta mar. Boris Herrmann aprovecha la carrera y la expectación mediática que despierta para llamar la atención sobre la gran importancia de los mares del planeta.

Los regatistas tienen el privilegio de llegar, durante sus competiciones, a lugares remotos de la Tierra difíciles de acceder, incluso para los científicos. Viven muy de cerca los efectos de la acción humana en el sensible medio ambiente de los océanos. Por eso, el equipo Malizia no se cansa de fomentar el esclarecimiento de la situación actual del clima.



**Desde 2018, el equipo en torno a Boris Herrmann lleva a bordo en todas las carreras el minilaboratorio “Ocean Pack”. Con él, la tripulación toma muestras del agua del mar en su superficie y recopila mediciones de CO<sub>2</sub>, así como de la temperatura y la salinidad del océano.** Estos valiosos datos ayudan a los científicos a investigar el papel que desempeñan los océanos en el cambio climático y a vigilar su estado. Durante la segunda y la tercera etapa, por la borda del velero de regatas Malizia – Seaexplorer también se lanzaron al mar flotadores Argo. Estos robots flotantes de unos 20 kilogramos se dejan llevar por las corrientes y se mueven entre la superficie y profundidades de hasta 2000 metros. Permanecen hasta cinco años en sus regiones marinas y cada diez días envían automáticamente datos oceánicos a un centro de datos internacional. Este pone la información a disposición de todos los meteorólogos, climatólogos y otros interesados de forma fácilmente accesible.

Aparte de la importante contribución que el equipo Malizia realiza para esclarecer y ayudar a comprender la interdependencia de clima y océanos, obviamente los ambiciosos regatistas también persiguen los éxitos deportivos en la Ocean Race. Al cierre de esta edición, ya se habían superado las primeras tres de siete etapas. El nuevo velero de regatas, cuyo molde de cubierta fue fabricado en Siershahn por un equipo de SCHÜTZ COMPOSITES formado por 20 personas, se comporta magníficamente, sobre todo con condiciones de viento complicadas.



SCHÜTZ le sigue deseando al equipo Malizia lo mejor y que tenga mucho éxito en esta prestigiosa carrera.

COMPANY



**interpack**

PROCESSING & PACKAGING

4<sup>th</sup> - 10 MAY 2023

**DÜSSELDORF**

PABELLÓN 10 | ESTAND D22 | E34

**CONTAINING  
EVERYTHING  
THAT MATTERS**



Visítenos en la feria INTERPACK 2023  
del 4 al 10 de mayo en Düsseldorf.

Le esperamos – Su equipo de SCHÜTZ.